

31994D0324

10.6.1994.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 145/23

KOMISIJAS LĒMUMS**(1994. gada 19. maijs),****ar ko nosaka īpašus nosacījumus Indonēzijas izcelsmes zvejniecības un akvakultūras produktu importam**

(94/324/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 22. jūlija Direktīvu 91/493/EEK, ar ko nosaka veselības nosacījumus zvejniecības produktu ražošanai un laišanai tirgū ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 11. panta 1. punktu,

tā kā Komisijas eksperts ir veicis pārbaudes apmeklējumu Indonēzijā, lai pārliecinātos par apstākļiem, kādos zvejniecības produkti tiek ražoti, uzglabāti un sūtīti uz Kopienas;

tā kā Indonēzijas tiesību aktu noteikumus par zvejniecības produktu veselības ekspertīzi un kontroli var uzskatīt par līdzvērtīgiem ar Direktīvas 91/493/EEK noteikumiem;

tā kā kompetentā Indonēzijas iestāde — Lauksaimniecības ministrijas Zivsaimniecības ģenerāldirektorāts — un tās inspekcija — Zivju inspekcijas un kvalitātes kontroles reģionālā laboratorija — spēj efektīvi pārliecināties par spēkā esošo likumu piemērošanu;

tā kā Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punkta a) apakšpunktā minētā veselības sertifikāta iegūšanas procedūrā ir jāievēro arī sertifikāta parauga nosacījumi, minimālās valodas(-u) prasības, kurā tas ir jāizstrādā, un personas kvalifikācija, kas ir pilnvarota to parakstīt;

tā kā saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punkta b) apakšpunktu pie zvejniecības produktu iepakojuma ir jāpiestiprina atzīme ar trešās valsts nosaukumu un izcelsmes uzņēmuma apstiprinājuma numuru;

tā kā saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punkta c) apakšpunktu ir jāizveido apstiprināto uzņēmumu saraksts; tā kā šis saraksts ir jāizveido, balstoties uz Lauksaimniecības ministrijas

zvejniecības ģenerāldirektorāta ziņojumu Komisijai; tā kā tādēļ Lauksaimniecības ministrijas Zvejniecības ģenerāldirektorātam ir jānodrošina atbilstība noteikumiem, kas šajā sakarā noteikti Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punktā;

tā kā Lauksaimniecības ministrijas Zivsaimniecības ģenerāldirektorāts ir sniedzis oficiālu apstiprinājumu attiecībā uz atbilstību Direktīvas 91/493/EEK pielikuma V nodaļas noteikumiem un attiecībā uz uzņēmumu apstiprināšanai nepieciešamo prasību izpildi, kas līdzvērtīgas minētajā Direktīvā noteiktajām;

tā kā šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās veterinārijas komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lauksaimniecības ministrijas Zivsaimniecības ģenerāldirektorāts (Zivju inspekcijas un kvalitātes kontroles reģionālā laboratorija) ir attiecīgā Indonēzijas kompetentā iestāde zvejniecības un akvakultūras produktu apstiprināšanai un apliecināšanai par to atbilstību Direktīvas 91/493/EEK prasībām.

2. pants

Indonēzijas izcelsmes zvejniecības un akvakultūras produktiem ir jāatbilst šādiem nosacījumiem.

1. Katram sūtījumam jāpievieno numurēts veselības sertifikāta oriģināls, kas ir pienācīgi aizpildīts, parakstīts, datēts un satur vienu lapu saskaņā ar šī lēmuma A pielikumā iekļauto paraugu.
2. Produktiem ir jābūt no apstiprinātiem uzņēmumiem, kas uzskaitīti šī lēmuma B pielikumā.
3. Izņemot saldētus zvejniecības produktus bez taras, kas paredzēti konservētu pārtikas produktu ražošanai, uz visiem iepakojumiem ar neizdzēšamiem burtiem jānorāda vārds "Indonēzija" un izcelsmes uzņēmuma apstiprinājuma numurs.

⁽¹⁾ OV L 268, 24.9.1991., 15. lpp.

3. pants

1. Šī lēmuma 2. panta 1. punktā minētais sertifikāts ir jāgatavo vismaz vienā tās dalībvalsts oficiālajā valodā, kurā tiek veiktas pārbaudes.

2. Sertifikātā ir jābūt Lauksaimniecības ministrijas Zivsaimniecības ģenerāldirektorāta pārstāvja vārdam, amatam, parakstam un oficiālajam zīmogam, kam ir jābūt no citām atzīmēm atšķirīgā krāsā.

4. pants

Šo lēmumu piemēro no 1994. gada 1. augusta.

5. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 1994. gada 19. maijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
René STEICHEN

A PIELIKUMS

VESELĪBAS SERTIFIKĀTS

Indonēzijas izcelsmes zvejniecības un akvakultūras produktiem, kas paredzēti izvešanai uz Eiropas Kopieni

Uzskaites Nr.:

Nosūtītāja valsts: INDONĒZIJA
 Kompetentā iestāde: Lauksaimniecības ministrijas Zivsaimniecības ģenerāldirektorāts
 Inspekcija: Zivju inspekcijas un kvalitātes kontroles reģionālā laboratorija

I. Zvejniecības produktu identifikācijas dati

Produktu apraksts (1): zvejniecības un akvakultūras produkti

— Suga (zinātniskais nosaukums):

— Produkta noformējums un apstrādes veids (2):

Koda numurs (ja ir zināms):

Iepakojuma veids:

Iepakojumu skaits:

Tirais svars:

Nepieciešamā uzglabāšanas un transportēšanas temperatūra:

II. Produkta izcelsme

Uzņēmuma(-u), ko Lauksaimniecības ministrijas Zivsaimniecības ģenerāldirektorāts ir apstiprinājis eksporta veikšanai uz EK, nosaukums(-i) un oficiālais(-ie) apstiprinājuma numurs(-i):

.....

III. Produktu galamērķis

Produkti ir nosūtīti

no:
 (nosūtīšanas vieta)

uz:
 (galamērķa valsts un vieta)

ar šādiem transportlīdzekļiem:

Nosūtītāja nosaukums vai vārds un adrese:

.....

Saņēmēja nosaukums vai vārds un galamērķa adrese:

.....

IV. Veselības apliecinājums

Ar šo valsts inspektors apliecina, ka minētie zvejniecības un akvakultūras produkti:

1. ir nozvejoti un apstrādāti uz kuģiem saskaņā ar Direktīvā 92/48/EEK noteiktajām veterinārajām un higiēnas prasībām;
2. ir izkrauti krastā, apstrādāti un vajadzības gadījumā iepakoti, sagatavoti, pārstrādāti, sasaldēti, atkausēti un higiēniski uzglabāti saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma II, III un IV nodaļā noteiktajām prasībām;
3. ir izgājuši veterinārās pārbaudes saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma V nodaļu;

(1) Nevajadzīgo svītrot.

(2) Dzīvi, atdzēsēti, sasaldēti, sāļti, kūpināti, konservēti, utt.

4. ir iepakoti, marķēti, uzglabāti un transportēti saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma VI, VII un VIII nodaļu;
5. nav no indīgām sugām vai sugām, kas satur biotoksīnus;
6. apmierinoši ir izturējuši organoleptiskās, parazitoloģiskās, ķīmiskās un mikrobioloģiskās pārbaudes, kas noteiktas attiecīgām zvejniecības produktu kategorijām ar Direktīvu 91/493/EEK un tās īstenošanas lēmumiem;
7. turklāt, ja zvejniecības produkti ir saldētas vai pārstrādātas gliemenes, tās iegūtas ražošanas apgabalos, kuri ir pakļauti nosacījumiem, kas ir vismaz līdzvērtīgi nosacījumiem 1991. gada 15. jūlija Direktīvā 91/492/EEK, ar ko nosaka veselības nosacījumus dzīvu gliemeņu ražošanai un laišanai tirgū.

Sastādīts: (vieta), (datums)



.....
Valsts inspektora paraksts
(paraksttāja vārds drukātiem burtiem, amats un kvalifikācija)

B PIELIKUMS

Apstiprināto uzņēmumu saraksts

Apstiprinājuma Nr.	Uzņēmums	Adrese	Apstiprināts līdz (¹)
001.09. B	PT Affi	Cirebon, West Java	1994. g. decembrim
002.25. B	PT Asa Engineering	Minahasa, North Sulawesi	Beztermiņa
003.07. B	PT Agung Jayasari Sakti	Palembang, South Sumatra	1994. g. decembrim
004.13. B	PT Alam Niki Sakti	Tegal, Central Java	1994. g. decembrim
005.27. B	PT Alfa Kurnia Fish Enterprise	Sorong, Irian Jaya	Beztermiņa
006.11. B	PT Almina Utama	Cilacap, Central Java	Beztermiņa
007.02. B	PT Amal Wahana	Medan, North Sumatra	1994. g. decembrim
008.11. B	PT Aorta	Semarang, Central Java	1994. g. decembrim
009.13. B	CV Armada Jaya	Pasuruan, East Java	Beztermiņa
010.14. B	PT Balinusa Windumas	Denpasar, Bali	Beztermiņa
011.24. B	PT Banggai Central Shrimp	Batui-Suwuh, Central Sulawesi	Beztermiņa
012.22. B	PT Bonecom	Ujung Pandang, South Sulawesi	1994. g. decembrim
013.10. B	PT Bonecom	Jakarta, Jakarta	Beztermiņa
014.13. B	PT Buana Tirta Adijaya	Surabaya, East Java	1994. g. decembrim
015.13. B	PT Bumi Menara Internusa.	Surabaya, East Java	Beztermiņa
016.09. B	PT Cahaya Windu	Kerawang, West Java	Beztermiņa
017.13. B	PT Candi Jaya Amerta	Sidoarjo, East Java	Beztermiņa
018.11. B	PT Cejamp	Semarang, Central Java	1994. g. decembrim
019.11. B	PT Cenjaco	Cilacap, Central Java	Beztermiņa
020.13. B	PT Central Windu	Sidoarjo, East Java	Beztermiņa
021.22. B	PT Citra Arisco Mina	Ujung Pandang, South Sulawesi	1994. g. decembrim
022.22. B	PT Dataran Bosowa	Ujung Pandang, South Sulawesi	1994. g. decembrim
023.26. B	PT Daya Guna Samudra	Benjina, Ambon	1994. g. decembrim
024.10. B	PT Dharma Mulia	Jakarta, Jakarta	Beztermiņa
025.07. B	PT Dharma Niaga	Palembang, South Sumatra	Beztermiņa
026.08. B	PT Dipasena Citra Darmaja	Lampung, Lampung	Beztermiņa
027.13. B	PT Dua Mutiara	Sidoarjo, East Java	Beztermiņa
028.27. B	PT Dwi Bina Utama	Sorong, Irian Jaya	Beztermiņa
029.13. B	PT Emral Putera Mandiri	Surabaya, East Java	Beztermiņa
030.13. B	PT Esgeha Utama	Situbondo, East Java	1994. g. decembrim
031.09. B	PT Fega Aquafarmino	Tangerang, West Java	Beztermiņa
032.11. B	PT Fishindo Makmur Sentosa	Semarang, Central Java	Beztermiņa
033.10. B	PT Galapagos Coindo	Jakarta, Jakarta	1994. g. decembrim
034.13. B	PT Golden Great Wall Indonesia	Gresik, East Java	Beztermiņa
035.02. B	PT Growth Pacific	Medan, North Sumatra	Beztermiņa
036.10. B	PT Halimas Sakti Sejati	Jakarta, Jakarta	Beztermiņa
037.18. B	PT Hipon Jaya Sakti	Pontianak, West Kalimantan	1994. g. decembrim
038.10. B	PT Hotan Jaya Graha	Jakarta, Jakarta	1994. g. decembrim
039.11. B	PT Ika Citra Fishtama	Pekalongan, Central Java	1994. g. decembrim
040.13. B	PT Indaco Aneka Jaya	Pasuruan, East Java	Beztermiņa
041.13. B	PT Indonusa Royal Seafood Corp.	Pasuruan, East Java	Beztermiņa
042.09. B	PT Intimina Setiatama	Cirebon, West Java	Beztermiņa
043.1 0. B	PT Irian Marine Product Development	Sorong, Irian Jaya	Beztermiņa
044.13. B	PT Istana Cipta Sejahtera	Banyuwangi, East Java	Beztermiņa
045.10. B	PT Jico Agung	Sumenep, East Java	1994. g. decembrim
046.02. B	PT Juta Jelita	Medan, North Sumatra	1994. g. decembrim
047.09. B	PT Kartika Abef Int.	Cirebon, West Java	1994. g. decembrim
048.13. B	PT Karunia Terang Utama	Pasuruan, East Java	1994.g. decembrim
049.13. B	PT Karya Manunggal Prima Sukses	Banyuwangi, East Java	Beztermiņa
050.10. B	PT Kedamaian	Jakarta, Jakarta	Beztermiņa
051.22. B	PT Kiju Shintaka	Ujung Pandang, South Sulawesi	1994 g. decembrim.
052.13. B	PT Ksatria Bhakti	Surabaya, East Java	Beztermiņa

(¹) Apstiprinājuma derīguma termiņš vai beztermiņa.

Apstiprinājuma Nr.	Uzņēmums	Adrese	Apstiprināts līdz ⁽¹⁾
053.07. B	PT Laura Indo	Palembang, South Sumatra	1994. g. decembrim
054.07. B	PT Lestari Magris	Palembang, South Sumatra	1994. g. decembrim
055.10. B	PT Lola Mina	Jakarta, Jakarta	1994. g. decembrim
056.13. B	PT Mahkota Adinusa	Banyuwangi, East Java	1994. g. decembrim
057.13. B	PT Makin Jaya Co.	Surabaya, East Java	Beztermiņa
058.22. B	PT Marco Piposs	Ujung Pandang, South Sulawesi	1994.g. decembrim
059.25. B	PT Mega Galaxy	Bitung, North Sulawesi	Beztermiņa
060.13. B	PT Mega Marine	Pasuruan, East Java	Beztermiņa
061.13. B	PT Minanusa Ikatama	Tarakan, East Kalimantan	Beztermiņa
062.10. B	PT Merto International	Jakarta, Jakarta	1994. g. decembrim
063.13. B	PT Mina Kencana Sejahtera	Sidoarjo, East Java	Beztermiņa
064.13. B	PT Mina Mas Utama	Surabaya, East Java	Beztermiņa
065.19. B	PT Misaja Mitra Co.	Kota Baru, South Kalimantan	Beztermiņa
066.21. B	PT Misaja Mitra Sei Meriam	Samarinda, East Kalimantan	1994. g. decembrim
067.21. B	PT Misaja Mitra Tarakan	Tarakan, East Kalimantan	1994. g. decembrim
068.22. B	PT Mitra Kartika Sejati	Ujung Pandang, South Sulawesi	1994. g. decembrim
069.13. B	PT Modern Sinar Jayantara	Surabaya, East Java	Beztermiņa
070.13. B	PT Multi Prawn	Sidoarjo, East Java	Beztermiņa
071.10. B	PT Naga Mas Sakti Perkasa	Jakarta, Jakarta	Beztermiņa
072.13. B	PT Naga Mas Sakti Perkasa	Sidoarjo, East Java	Beztermiņa
073.02. B	PT Native Prima	Medan, North Sumatra	Beztermiņa
074.21. B	PT Nelayan Abadi Kalimantan	Tarakan, East Kalimantan	1994. g. decembrim
075.13. B	PT Ocean Gemindo	Pasuruan, East Java	1994. g. decembrim
076.10. B	PT Oerif Mangkudijaya	Jakarta, Jakarta	1994. g. decembrim
077.10. B	PT Panggung Ent.	Jakarta, Jakarta	1994. g. decembrim
078.25. B	PT Perikani Persero	Bitung, North Sumatra	Beztermiņa
079.14. B	PT Perikanan Samudra Besar	Denpasar, Bali	Beztermiņa
080.07. B	PT Prayasa Mina Tirta	Pangkal Pinang, South Sumatra	1994. g. decembrim
081.13. B	PT Propita Bangun	Sidoarjo, East Java	1994. g. decembrim
082.02. B	PT Pulau Salju Indah Lestari	Tj. Balai Asahan, North Sumatra	Beztermiņa
083.10. B	PT Pumar	Jakarta, Jakarta	Beztermiņa
084.14. B	PT Puri Rasa Food	Tabanan, Bali	Beztermiņa
085.14. B	PT Puskund Mina Baruna	Semarang, Central Java	1994. g. decembrim
086.25. B	PT Ratatotok	Bitung, North Sulawesi	Beztermiņa
087.02. B	PT Red Ribbon	Medan, North Sumatra	Beztermiņa
088.13. B	PT Ridla Alam	Surabaya, East Java	1994. g. decembrim
089.21. B	PT Samarinda Cendana	Samarinda, East Kalimantan	1994. g. decembrim
090.22. B	PT Samasan Multi Windu	Maros, South Sulawesi	1994. g. decembrim
091.10. B	PT Sandimas Akuatek	Jakarta, Jakarta	Beztermiņa
092.25. B	PT Sapta Forta Universal	Gorontalo, North Sulawesi	Beztermiņa
093.13. B	PT Sari Tirta Jaya	Banyuwangi, East Java	Beztermiņa
094.11. B	PT Sekar Abadi Jaya	Semarang, Central Java	1994. g. decembrim
095.13. B	PT Sekar Bumi I	Sidoarjo, East Java	Beztermiņa
096.13. B	PT Sekar Bumi II	Surabaya, East Java	Beztermiņa
097.13-D	PT Sekar Laut	Sidoarjo, East Java	Beztermiņa
098.10. B	PT Sekar Mulya Jakarta	Jakarta, Jakarta	Beztermiņa
099.13. B	PT Sekar Mulya Sidoarjo	Sidoarjo, East Java	Beztermiņa
100.18. B	PT Sekar Mulya Pontianak	Pontianak, West Kalimantan	Beztermiņa
101.22. B	PT Sipu Mutiara Indah	Bone, South Sulawesi	1994. g. decembrim
102.22. B	PT Sitto Mas	Ujung Pandang, South Sulawesi	Beztermiņa
103.27. B	PT Sky Line Kurnia	Jayapura, Irian Jaya	1994. g. decembrim
104.14. B	PT Soejasch Bali	Denpasar, Bali	Beztermiņa
105.22. B	PT Sulawesi Agro Utama	Bone, South Sulawesi	Beztermiņa
106.21. B	PT Sumber Kalimantan Abadi	Tarakan, East Kalimantan	1994. g. decembrim
107.05. B	PT Sumber Laut Utama	Jambi, Jambi	1994. g. decembrim

(1) Apstiprinājuma derīguma termiņš vai beztermiņa.

Apstiprinājuma Nr.	Uzņēmums	Adrese	Apstiprināts līdz ⁽¹⁾
108.13. B	PT Suritani Pemuka	Banyuwangi, East Java	Beztermiņa
109.13. B	PT Surya Adikumala Abadi	Sidoarjo, East Java	Beztermiņa
110.13. B	PT Surya Alam Tunggal	Sidoarjo, East Java	Beztermiņa
111.18. B	PT Surya Rejeki Kita	Pontianak, West Kalimantan	Beztermiņa
112.22. B	PT South Suco	Ujung Pandang, South Sulawesi	Beztermiņa
113.02. B	PT Tambak Sari Jalmorejo	Medan, North Sumatra	1994. g. decembris
114.22. B	PT Tani Abadi Sulawesi	Wetampone, South Sulawesi	1994. g. decembris
115.02. B	PT Tanjung Bedagai Indah	Medan, North Sumatra	Beztermiņa
116.18. B	PT Tekad Andhika Dharma	Bima, West Nusa Tenggara	Beztermiņa
117.27. B	PT Teluk Bintuni	Monokwari, Irian Jaya	1994. g. decembris
118.02. B	PT Timur Jaya Cs.	Tj. Balai Asahan, North Sumatra	Beztermiņa
119.11. B	PT Tirta Raya Mina	Pekalongan, Central Java	1994. g. decembris
120.13. D	PT Titani Alam Semesta	Surabaya, East Java	Beztermiņa
121.02. B	PT Udang Mas Inti Pertiwi	Medan, North Sumatra	Beztermiņa
122.20. B	PT Ujung Timur (Kumai)	Kumai, Central Kalimantan	Beztermiņa
123.18. B	PT Ujung Timur (Pontianak)	Pontianak, West Kalimantan	Beztermiņa
124.01. B	PT Ujung Timur Unit Langsa	Langsa, Aceh	Beztermiņa
125.09. B	PT Ujung Timur Cirebon	Cirebon, West Java	Beztermiņa
126.13. B	PT Ujung Timur Sidoarjo	Sidoarjo, East Java	Beztermiņa
127.13. B	PT Ujung Timur I	Banyuwangi, East Java	1994. g. decembris
128.13. B	PT Ujung Timur II	Banyuwangi, East Java	1994. g. decembris
129.10. B	PT Ujung Timur Jakarta	Jakarta, Jakarta	1994. g. decembris
130.27. B	PT Usaha Mina	Sorong, Irian Jaya	Beztermiņa
131.13. B	PT Varia Indowin Perkasa	Surabaya, East Java	Beztermiņa
132.22. B	PT Wahyu Utama Sakti	Ujung Pandang, South Sulawesi	Beztermiņa
133.27. B	PT West Irian Fishing Industry	Sorong, Irian Jaya	Beztermiņa
134.13. B	PT Windu Blambangan	Banyuwangi, East Java	Beztermiņa
135.13. B	PT Windu Mutiara	Banyuwangi, East Java	Beztermiņa
136.10. B	PT Wirontono Cs.	Jakarta, Jakarta	Beztermiņa
137.19. B	PT Wirontono Cs.	Banjarmasin, South Kalimantan	Beztermiņa
138.13. B	PT Aneka Tuna Indonesia	Malang, East Java	Beztermiņa
138.13. C	PT Aneka Tuna Indonesia	Malang, East Java	Beztermiņa
139.13. C	PT Avila Prima	Banyuwangi, East Java	Beztermiņa
140.14. C	PT Bali Maya Permai	Pekalongan, Central Java	1994. g. decembris
141.14. C	PT Bali Maya Permai	Negara, Bali	1994. g. decembris
142.14. C	PT Bali Raya	Denpasar, Bali	Beztermiņa
143.14. C	PT Bali Raya Cab Negara	Negara, Bali	1994. g. decembris
144.02. C	PT Medan Tropical Canning & Frozen Industries	Medan, North Sumatra	Beztermiņa
144.13. C	PT Blambangan Raya	Banyuwangi, East Java	1994. g. decembris
145.25. C	PT Deho Canning	Bitung, North Sulawesi	Beztermiņa
146.25. C	PT Esthada Pesca	Bitung, North Sulawesi	1994. g. decembris
147.08. C	PT Keong Nusantara Abadi	Lampung, Lampung	Beztermiņa
148.1 3. C	PT Maya Muncar	Banyuwangi, East Java	Beztermiņa
149.02. B	PT Medan Tropical Canning & Frozen Industries	Medan, North Sumatra	Beztermiņa
150.02. C	PT Native Prima	Medan, North Sumatra	Beztermiņa
151.13. C	PT Rex Canning	Pasuruan, East Java	Beztermiņa
152.25. C	PT Sinar Pure Food	Bitung, North Sulawesi	Beztermiņa
153.25. C	PT Union Pacific	Bitung, North Sulawesi	1994. g. decembris

⁽¹⁾ Apstiprinājuma derīguma termiņš vai beztermiņa.

A = Svaigi zvejniecības produkti.

B = Saldēti zvejniecības produkti.

C = Konservēti zvejniecības produkti.

D = Kūpināti, sāļi, dehidrēti vai marinēti zvejniecības produkti.